



IN260500408V01

842-487V40**06**

STEPS

**0.5 HR**

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

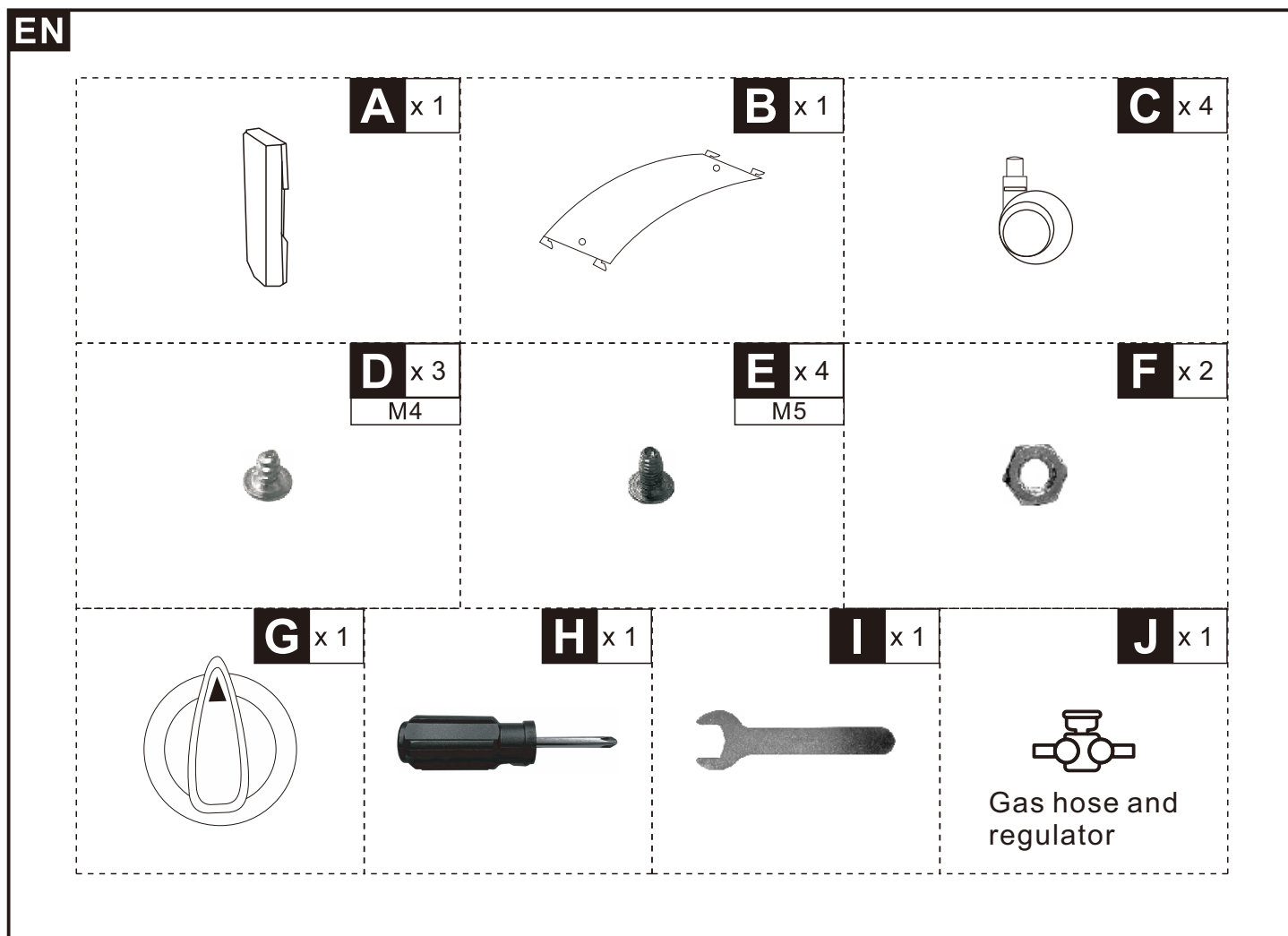
ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

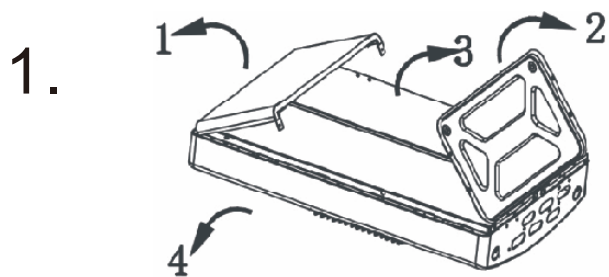
DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

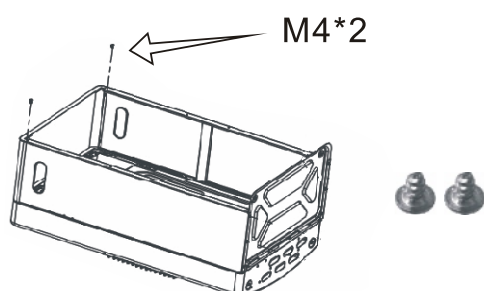


INSTALL INSTRUCTION



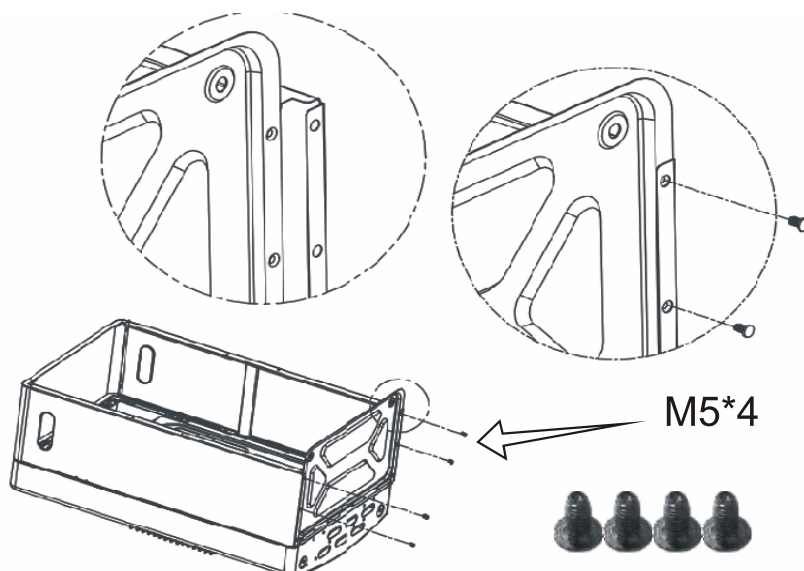
Follow the arrows sequence to open 1.2.3.4.

2.



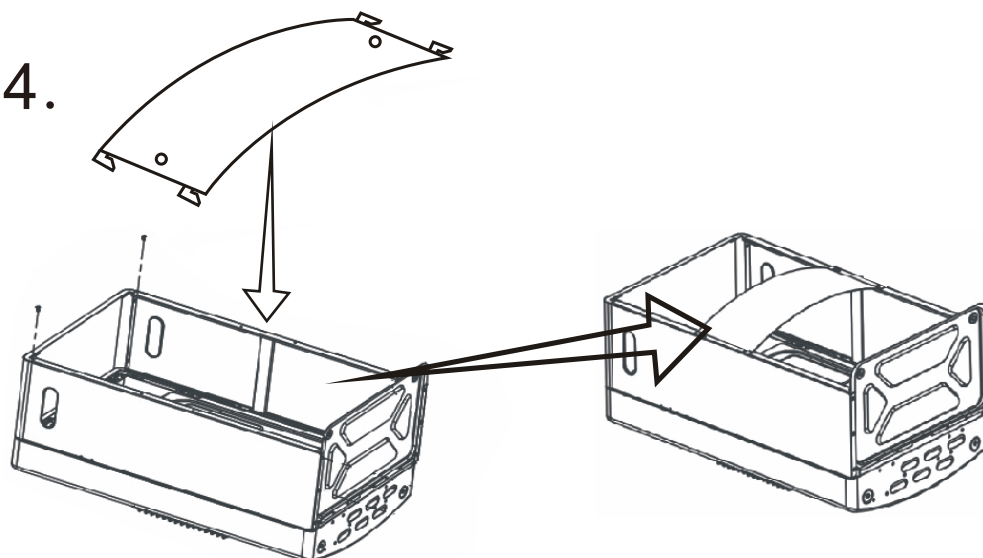
Secure the corner connector with two M4 screws

3.



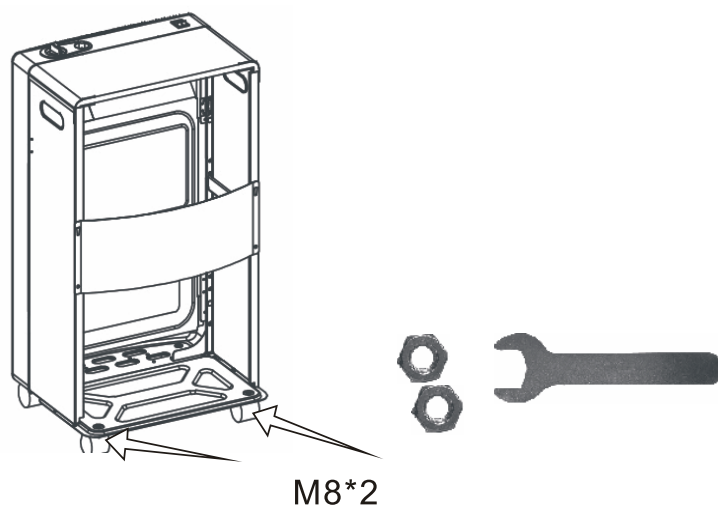
Secure the baseboard with four M5 screws

4.



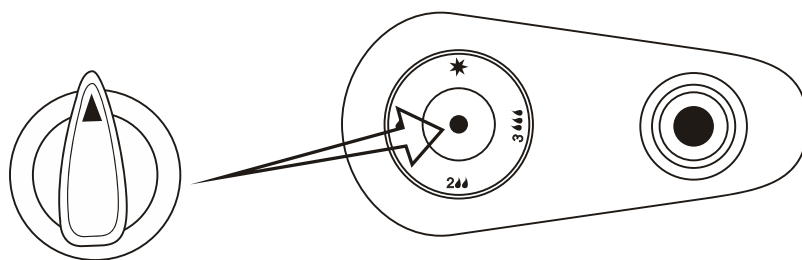
Hook type back cover: insert the upper hook first, and then insert the lower hook

5.



Secure casters with two M8 screw nuts

6.



The knob points to the spark to install it, and then half-pressure rotation to test whether it is fully installed.

Technical Data:

Model No.	LQ-H002F			
Heat Input	4200W (306g/h)			
Heat Range	3 levels (4200W/ 2750W/ 1500W)			
Product Siz(MM)	420*360*730			
Weight (KG)	N.W:7.5G.W:9			
Gas Category	I3B/P(30)	13+(28~30/37)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas Type	Butane(G30),Propane(G31)or theirmixture	Butane(G30)at(28~30)mbar/Propane(G31) at37mbar	Butane(G30),Propane(G31)or their mixture	Butane(G30),Propane(G31) or their mixture
Gas Pressure	(28~30)mbar	(28~30/37)mbar	37mbar	50mbar
Injector size	0.58mm	0.58mm	0.55mm	0.49mm
Destination Countries	LU,NL,DK,FI,SE,CY,CZ,EE,LT.MT,SK,SI,BG,IS,NO,HR,RO,IT,HU,LV,BE,GB,FR,	BE,FR,IT,LU,IE,GB,GR,PT,ES,CY,CZ,LT,CH,SI,LV,TR,SK	PL	AT, DE, CH, SK
Gas Hose	Certified gas hose according to applicable EN16436-standard and comply with local code (recommend500mm)			
Gas Regulator	Certified according to EN16129and comply with local code (flow rate max. 1kg/h)			

ODS device equipped with a 0.18mm injector.

Note: Always check up the flexible tube before use. Replace broken or expired hose.

The heater shall be always used in drafty room. Allow plenty of fresh air, never seal up the doorways and windows. This will bring efficient combustion and comfortable environment.

Ceramic tiles activated	Roomsize	Ventilation area
3	84m ²	>105m ²

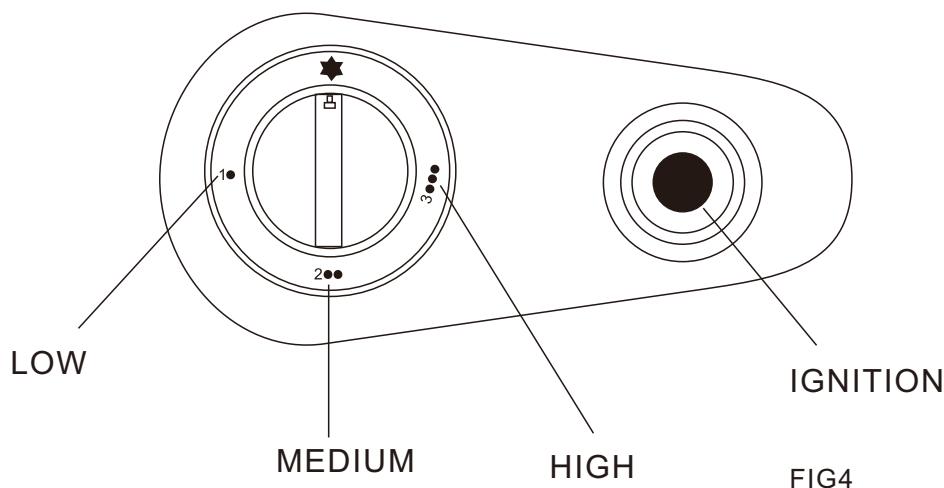
Operating Instructions:

There are 3 controls need to be paid attention.

The first is the valve on the cylinder, which will be used to turn ON and OFF the gas supply.

The second is the gas control knob with a dial which has 3 positions marked on it.

This control knob is located on the top end of the heater(fig4)



The third is the piezoelectric ignition button next to the gas control knob(fig4).

Pressing this button will generate a spark on the pilot burner thus igniting the gas to the pilot burner.

The pilot and center burner should remain alight.

You may now adjust the heater setting to Low/Med/High as required.

Installation

1.put the cylinder into the gas heater

2.install the protection baffle to make sure the cylinder cant' move

3.connect the pipe to the gas valve with cap(make sure no leakage)

4.connect another side of the pipe to the regulator with cap(make sure no leakage)

5.open the gas tap before using the heater, and close the gas tap after using

Note: The procedure for the changing of LPG containers, which shall be undertaken in a flame-free atmosphere.

The heater shall not be installed in high rise flats, in basements, bathrooms or bedrooms. Please follow the local installation regulations in force.

Lighting heater:

Before connecting the regulator to the gas cylinder, check whether there is a rubber washer on the regulator, and the washer must be in good condition.

Connect the regulator to the gas cylinder by turning the hand wheel anticlockwise.

Open the gas cylinder by turning the gas cylinder valve anticlockwise. Turn the gas control knob on the heater to setting 1(fig4)Press the control knob down and hold in the pressed condition. This will allow gas to flow to the pilot and center burner.

While holding the control knob in the pressed position, push the piezoelectric ignition(fig4)button 2 or 3 times. Each time you strike this piezoelectric ignition you will hear a clicking sound as well as see a spark on the pilot burner.

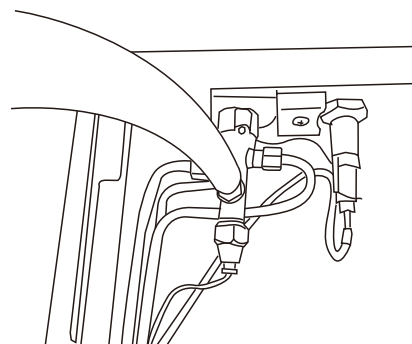
Once the pilot has lit, continue holding the gas control knob in the pressed position for a further 10 to 15 seconds thus activating the flame failure safety device.

Turning off the heater:

To turn off the heater, turn the control knob to position 1 and close the gas cylinder valve by turning the knob on the cylinder clockwise. Ensure that the pilot flame and the center burner are extinguished.

Testing gas leaks:

When you suspect that the heater is leaking, turn off the gas supply and have the unit inspected by a qualified technician. Do not attempt to locate the source of leak with a naked flame. Locate it by sound, smell or by applying soapy water. Any bubbles forming will indicate the whereabouts of a leak.



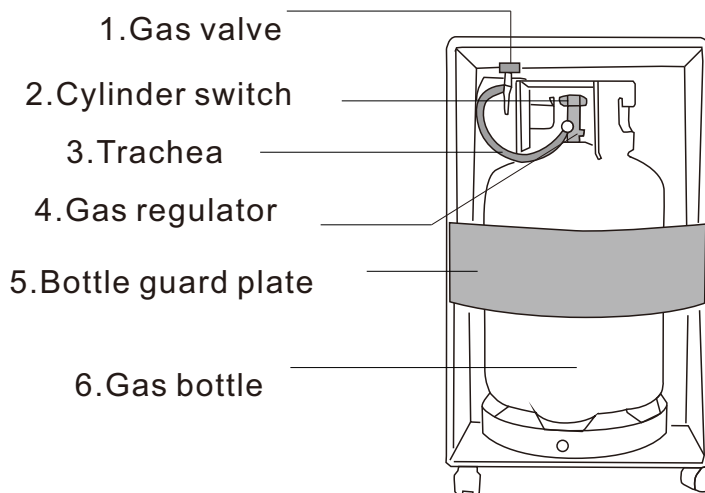
Warm reminder:

When installing the regulator and hose, it is recommended to use 60-80°C of boiling water to soft the hose before installation!

Gas cylinder installation:

Warning: to ensure safety, confirm that the corner valve of the gas cylinder is in the "off" position in the following states:

1. When connecting or removing the pressure reducing valve
2. When the heater is not in use
3. When the gas bottle is inflated



Connection between pressure reducing valve and gas cylinder angle valve:

1. Confirm that the angle valve of the gas cylinder rotates clockwise to the fully closed position, and put the pressure reducing valve (as shown in Figure 1) into the angle valve of the gas cylinder.
2. Rotate the pressure reducing valve to connect the pressure reducing valve to the corner valve of the gas bottle (as shown in Figure 2)
3. Open the angle valve of the gas bottle counterclockwise (as shown in Figure 3)

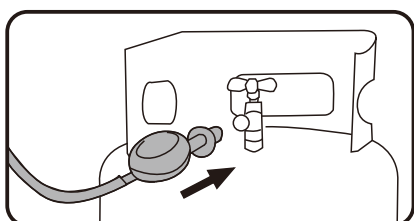


FIG1

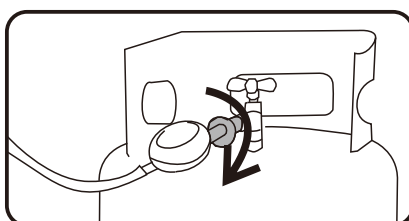


FIG2

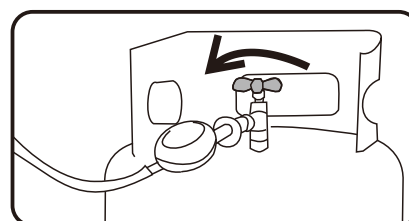


FIG3

Safety tips:

Do not move the heater while it is in use.

Always face the heater towards the center of the room.

Use it only in a well-ventilated room. Ventilation is vital for the efficient performance of this heater and for safety of the occupants of the room in which it is being used.

Allow plenty of fresh air in, never seal up the doorways and windows.

Prevent young children and elderly people from touching very hot surfaces.

The normal dress guard only protects against accidental clothing contact.

Do not place clothes or other material on the heater. Keep all flammable materials at least one meter away from the heater. Do not use in a caravan, motor home or mobile home.

Turn off the gas valve and gas supply after its application.

Never use or store solvents and pressure pack cans near a gas heater-even if the heater is turned off.

Never dispose of rubbish such as cigarette butts in a gas fire-this can affect combustion and produce dangerous pollutants. Always operate the gas control and cylinder valve from the side or rear of the heater. Standing in front of the heater exposes you to the risk of burns.

Warning:

- Read the instructions in the manual carefully. It has important information both for operation use and for your safety.

- Do not use faulty appliances.

- Maintenance and repairs must be carried out by a qualified person only.

- Your heater should be checked manually by a qualified person for safe operation and to detect any fault.

- Retain these instructions for future reference. If necessary, a new copy may be obtained from your Dealer.

- Turn off the gas container valve after use.

- The appliance is suitable for 14.2kg/5.5kg LPG cylinder. When change the gas cylinder, move the appliance to a flame-free area.

- Do not move the appliance when in use. Avoid twisting the gas hose.

- Do not place the heater near walls, curtains or furniture while in operation. Always face the heater towards the center of the room when in use. Do not put furniture or other thing in front of the heater; Minimum clearance to combustibles to the rear and sides of the heater is 1000mm.

- This appliance should be leakage tested before initial use and whenever the cylinder has been reconnected after filling.

Never use a naked flame to test for leakage.

- This is a non-flue heater. Ensure the room is ventilated while the heater is in operation. Do not operate in a bedroom, bathroom, caravan, boat.

- This appliance requires a hose and regulator, check with your gas supplier

- Do not use in leisure vehicles such as caravans and auto caravans

- The guard on this appliance is to prevent risk of fire or injury from burns and no part of it should be permanently

removed. IT DOES NOT GIVE FULL PROTECTION FOR YOUNG CHILDREN OR THE INFIRM.

- Do not move the appliance when operating, shocks and bumps may activate the safety device
- Turn off the regulator and disconnect the regulator from cylinder, allow the heater to cool fully before removing and replace the cylinder. Do not attempt to remove the regulator while the heater is still working.
- The appliance shall not be used in high rise flats, in basements, bathrooms or bedrooms.

Changing the cylinder:

Turn off the regulator and disconnect the regulator from cylinder, allow the heater to cool fully before removing and replace the cylinder. Do not attempt to remove the regulator while the heater is still running.

Change LPG cylinder in ample ventilated area, and from any ignition source (candle, cigarettes and so on).

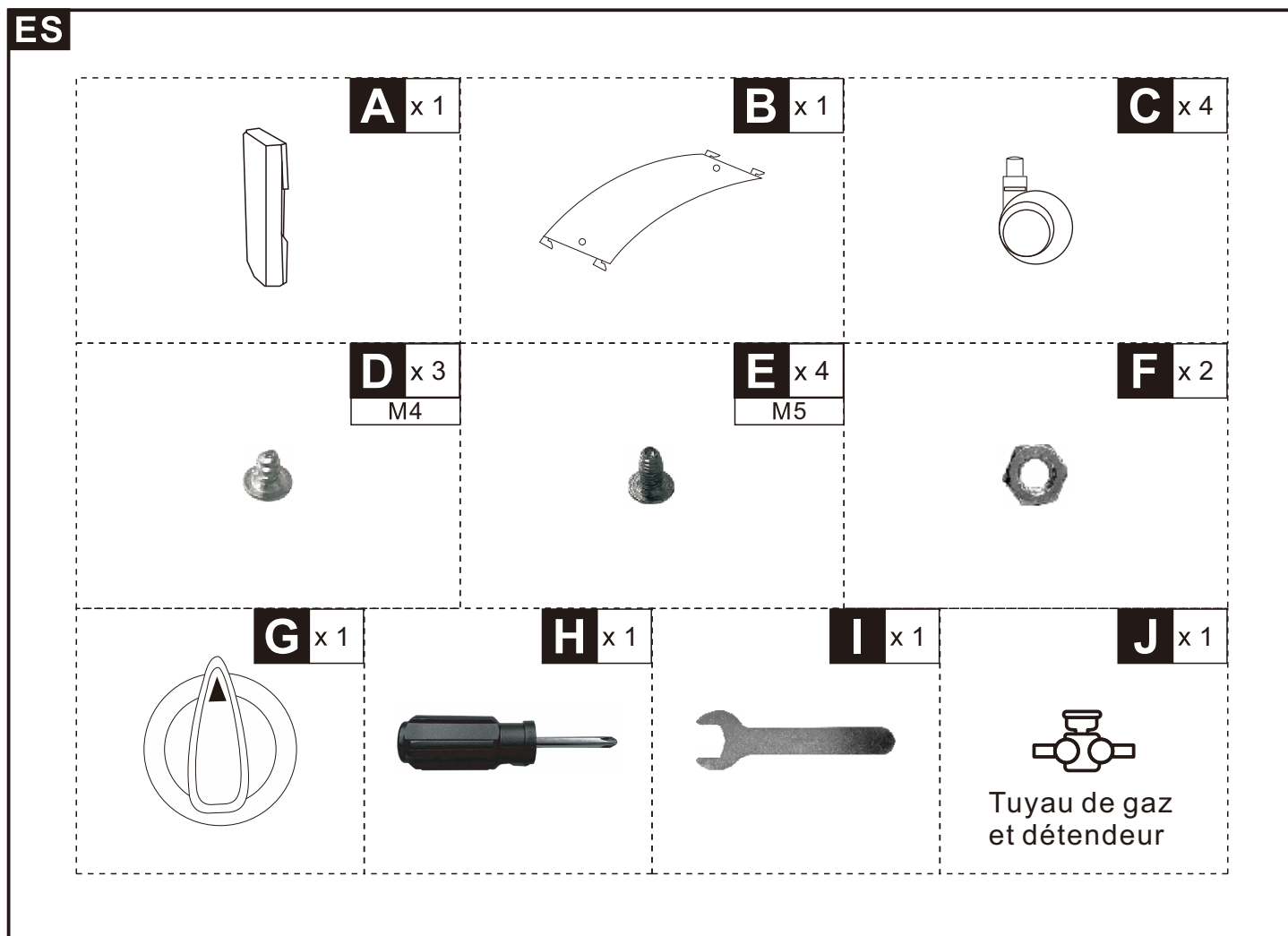
Maintenance:

- When the heater is not in use for a period of time, for instance, over the summer, we recommend that it is kept covered or replaced in its carton to minimize the accumulation of dust dirt that may occur.
- Maintenance and cleaning must be carried out with the gas supply turned off and the heater cold. Do not attempt to clean the heater while it is in use.
- Your heater should be checked annually by a qualified person for safe operation and to detect any faults.
- If any faults are detected in use, stop using the heater and contact your Dealer for advice.
- Periodically clean the exterior and rear cylinder, storage area of your heater to remove dust and lint built-up, which may affect operation of the heater. You are suggested to clean or maintenance your heater every two months.
- Light vacuuming with a soft brush will remove any dust built-up on the surfaces of the ceramic elements. Do not scrape or knock these elements as they may become very fragile with use.
- Do not use abrasive products to clean the heater.
- Watch the pilot flame while it is in operation. It should burn steadily, if it flickers or is yellow tipped, the heater should be checked for correct operation.
- If any parts need replacement, they must be replaced only with genuine original parts supplied by the manufacturer. The use of incorrect or substitute the parts may be dangerous and will void any warranty. Do not use wet rag or sprinkling water on the heater while cleaning. This may cause serious problem to the heater. Under the circumstance of normal usage, contact our agents to conduct regular maintenance. Leave the heater at a clean and dry area when it is not used.

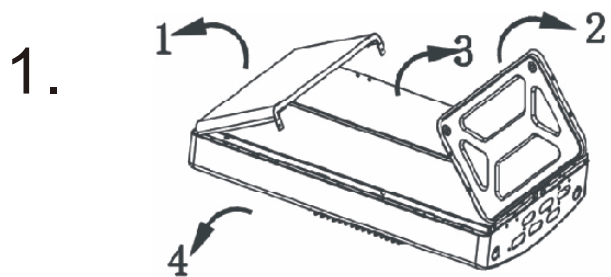
Safety tips:

- 1) Always leave the heater look upon the central room.
- 2) Do not move the heater in front of it. Do not move the burning heater from one room to another.
- 3) Prevent people, especially young children and elderly people from touching very hot surfaces.

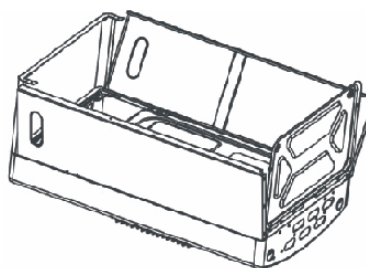
- 4) Never dry clothes at the top of the metal guard grill.
 - 5) Keep all flammable materials at least one meter away from the heater.
 - 6) Never use an unflued gas heater in a bathroom, bedroom or caravan. Toxic gases may cause serious health problems in these situations.
 - 7) Never use or store solvents and pressure pack cans near a gas heater, even if the heater is turned off.
 - 8) Never dispose of rubbish such as cigarette butts in a gas fire. This can affect combustion and produce dangerous pollutants.
 - 9) Make sure rooms containing gas heater are well ventilated. (1-2 times within 1 hour). Flame out before sleep.
 - 10) Keep areas around the heater free of papers, trash, and any other combustible items.
 - 11) Place the heater on a level, hard, nonflammable surface. Do not place on rugs, carpets or socket, near bedding or drapes, or on tables or counter tops.
 - 12) Turn the heater off if you leave the area, and never leave a heater on while sleeping or if you leave home.
 - 13) Always use specified or standard wire, plug and socket. Always protect them from moisture or water.
 - 14) Always turn off gas power and remove plug after use.
 - 15) The heater must not be located immediately below a socket outlet.
 - 16) Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
 - 17) Do not use the heater in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
 - 18) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - 19) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - 20) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - 21) Children and disabled people are not allowed to operate the appliance alone.
 - 22) Children of less than 3-year-old should be kept away unless continuously supervised.
 - 23) Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 - 24) Always check up the flexible hose before using. Replace broken or expired hose.
 - 25) The avoidance of twisting the flexible tubing or the hose.
 - 26) The procedure for the changing of LPG containers, which shall be undertaken in a flame-free atmosphere.
- CAUTION**—some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



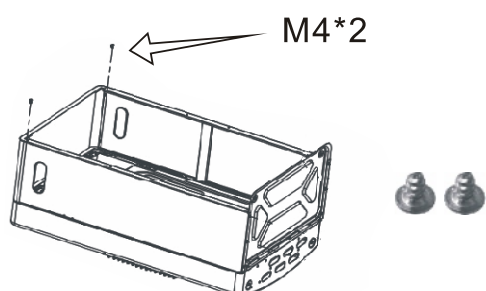
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



Sigue la secuencia de flechas para abrir 1, 2, 3, 4.

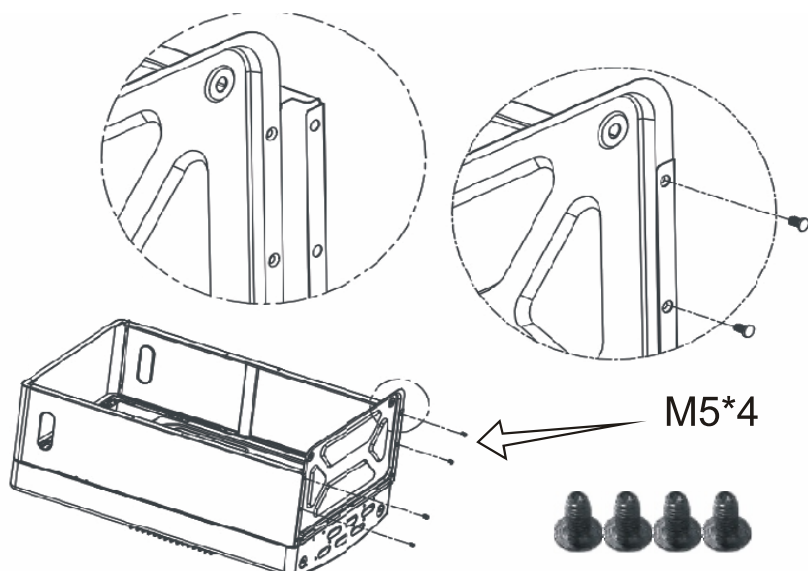


2.



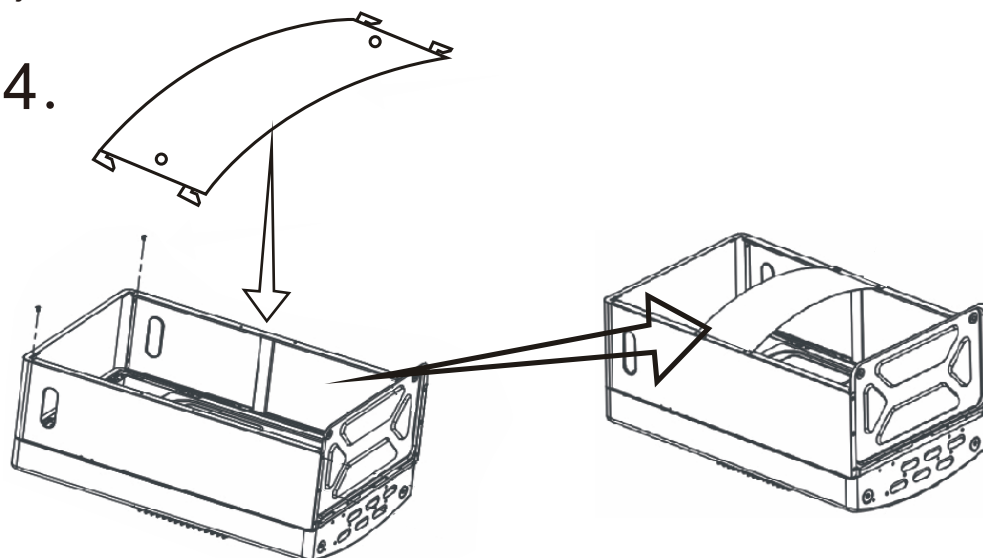
Fija el conector de esquina con dos tornillos M4

3.



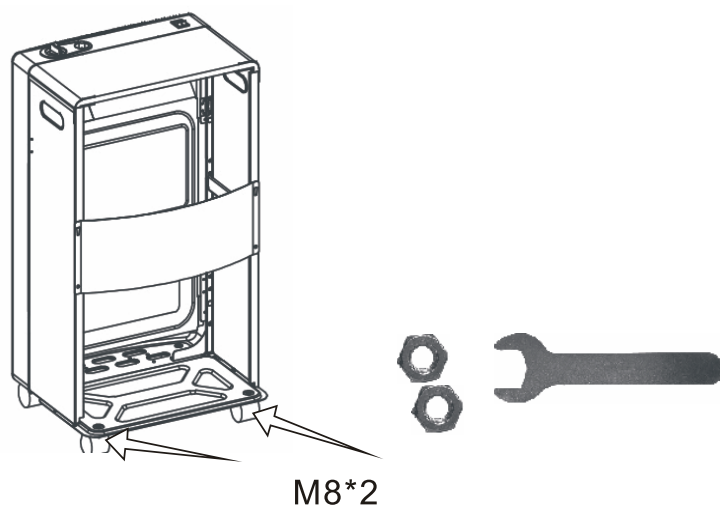
Fija el zócalo con cuatro tornillos M5

4.



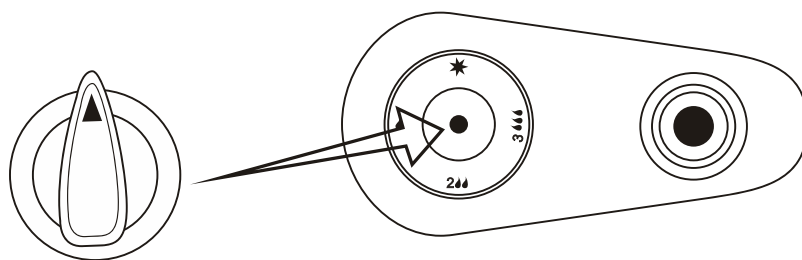
Tapa trasera con ganchos: inserta primero el gancho superior y, a continuación, el inferior

5.



Fija las ruedas con dos tuercas de tornillo M8

6.



Gire el pomo hasta que encaje en su sitio y, a continuación, gírelo ejerciendo una ligera presión para comprobar que quede bien fijado.

Datos técnicos:

Número del modelo	LQ-H002F			
Entrada de calor	4200W (306g/h)			
Rango de temperatura	3 niveles (4200 W / 2750 W / 1500 W)			
producto Siz (MM)	420*360*730			
Peso (en kg)	N.W:7.5G.W:9			
Categoría de Gas	I3B/P(30)	13+(28~30/37)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Tipo de gas	Butano (G30), Propano (G31) o su mezcla	Butano (G30) a 28~30 mbar; Propano (G31) a 37 mbar	Butano (G30), Propano (G31) o su mezcla	Butano (G30), Propano (G31) o su mezcla
Presión de gas	(28~30) mbar	(28~30/37) mbar	37 mbar	50 mbar
Tamaño de inyector	0,58 mm	0,58 mm	0,55 mm	0,49 mm
Países de destino	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, LV, BE, GB, FR	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, CH, SI, LV, TR, SK	PL	AT, DE, CH, SK
Tubo de gas	Manguera de gas certificada según la norma aplicable EN16436 y compatible con la normativa local (se recomienda un diámetro de 500 mm).			
Regulador de Gas	Certificado según la norma EN16129 y compatible con la normativa local (flujo máximo: 1 kg/h).			

Dispositivo ODS equipado con un inyector de 0,18 mm.

Nota: Compruebe siempre el tubo flexible antes de utilizarlo. Sustituya cualquier manguera rota o caducada.

El calentador debe utilizarse siempre en una habitación con corrientes de aire. Deje entrar aire fresco en abundancia; nunca cierre herméticamente puertas ni ventanas. Esto garantizará una combustión eficiente y un ambiente agradable.

Tejas cerámicas activadas	Tamaño de la habitación	Área de ventilación
3	84m ²	>105m ²

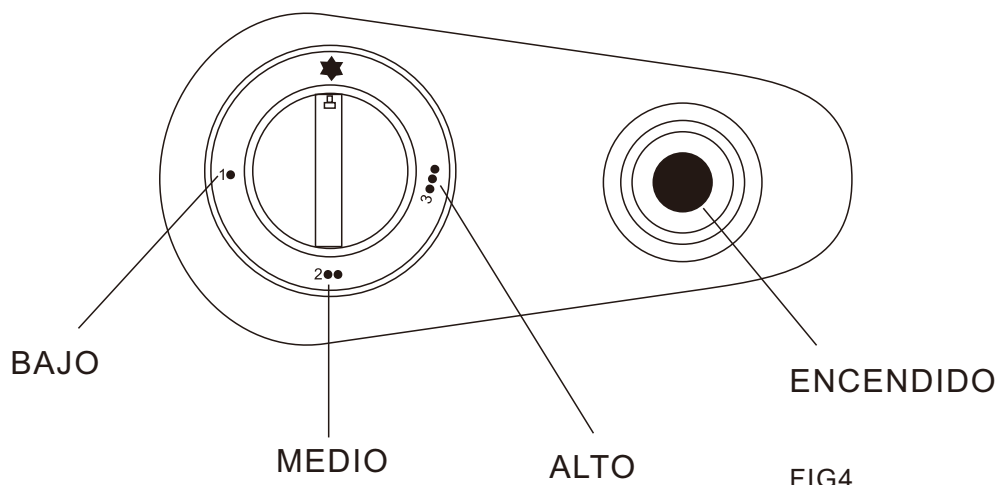
Instrucciones de uso:

Hay tres controles a los que hay que prestar atención.

El primero es la válvula del cilindro, que se utiliza para abrir y cerrar el suministro de gas.

El segundo es el mando de control del gas, provisto de un dial con tres posiciones marcadas.

Este mando de control se encuentra en la parte superior del calentador (fig. 4).



El tercero es el botón de encendido piezoeléctrico situado junto al mando de control del gas (fig. 4).

Al pulsar este botón se generará una chispa en el quemador piloto, lo que encenderá el gas del mismo.

El quemador piloto y el quemador central deben permanecer encendidos.

Ahora puede ajustar la configuración del calentador a Bajo/Medio/Alto según sea necesario.

Instalación

1. Coloque la bombona en el calentador de gas.

2. Instale el deflector de protección para asegurarse de que la bombona no se mueva.

3. Conecte el tubo a la válvula de gas con la tapa (asegúrese de que no haya fugas).

4. Conecte el otro extremo del tubo al regulador con la tapa (asegúrese de que no haya fugas).

5. Abra el grifo de gas antes de utilizar el calentador y ciérrelo después de su uso.

Nota: El procedimiento para el cambio de bombonas de GLP debe realizarse en un ambiente libre de llamas.

El calentador no debe instalarse en pisos de edificios de gran altura, en sótanos, baños o dormitorios. Siga la normativa de instalación local vigente.

Calentador de encendido:

Antes de conectar el regulador a la bombona de gas, compruebe que haya una arandela de goma en el regulador y que esta se encuentre en buen estado.

Conecte el regulador a la bombona de gas girando el volante en sentido antihorario.

Abra la bombona girando la válvula de la bombona en sentido antihorario. Gire el mando de control de gas del calentador hasta la posición 1 (fig. 4). Presione el mando de control hacia abajo y manténgalo presionado. Esto permitirá que el gas fluya hacia el piloto y el quemador central.

Mientras mantiene el mando de control presionado, pulse el botón de encendido piezoeléctrico (fig. 4) 2 o 3 veces. Cada vez que accione este encendido piezoeléctrico, oirá un clic y verá una chispa en el quemador piloto.

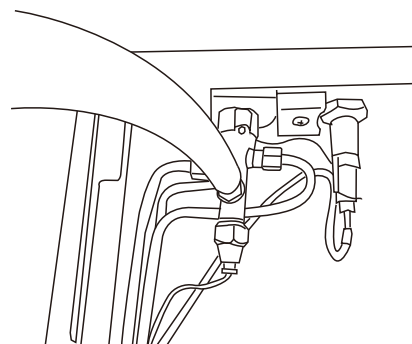
Una vez que se haya encendido el piloto, siga manteniendo el mando de control de gas presionado durante otros 10 a 15 segundos, activando así el dispositivo de seguridad contra fallo de llama.

Apagado del calentador:

Para apagar el calentador, gire el mando de control a la posición 1 y cierre la válvula de la bombona girando el mando de la bombona en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la llama piloto y el quemador central estén apagados.

Comprobación de fugas de gas:

Si sospecha que el calentador tiene una fuga, corte el suministro de gas y haga que un técnico cualificado revise el aparato. No intente localizar el origen de la fuga con una llama abierta. Localícela por el sonido, el olor o aplicando agua jabonosa. La formación de burbujas indicará la ubicación de la fuga.



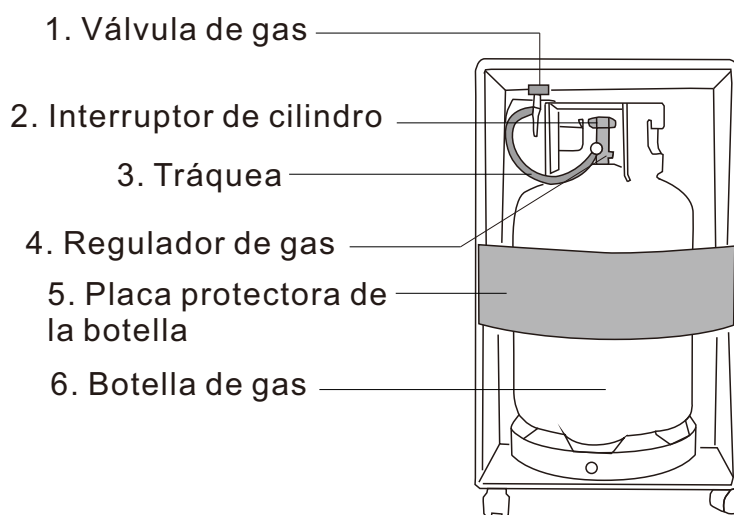
Recordatorio:

Al instalar el regulador y la manguera, se recomienda utilizar agua hirviendo a 60-80 °C para ablandar la manguera antes de la instalación.

Instalación de la bombona de gas:

Advertencia: para garantizar la seguridad, compruebe que la válvula de la bombona de gas esté en la posición «cerrada» en los siguientes casos:

1. Al conectar o desconectar el regulador de presión
2. Cuando el calentador no esté en uso
3. Cuando la bombona de gas esté llena



Conexión entre el regulador de presión y la válvula angular de la bombona de gas:

1. Compruebe que la válvula angular de la bombona de gas gira en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de cierre total y acople el regulador de presión (tal y como se muestra en la figura 1) a la válvula angular de la bombona de gas.
2. Gire la válvula reductora de presión para conectarla a la válvula angular de la botella de gas (como se muestra en la figura 2).
3. Abra la válvula angular de la botella de gas girándola en sentido antihorario (como se muestra en la figura 3).

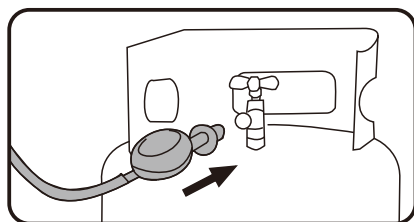


FIG1

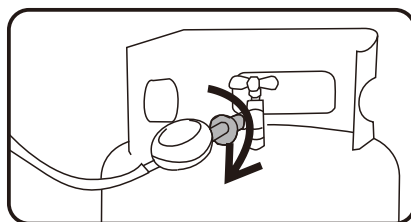


FIG2

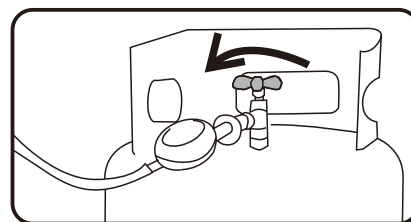


FIG3

Consejos de seguridad:

No mueva el calefactor mientras esté en funcionamiento.

Orienté siempre el calefactor hacia el centro de la habitación.

Úselo únicamente en una habitación bien ventilada. La ventilación es fundamental para el funcionamiento eficiente de este calefactor y para la seguridad de las personas que se encuentran en la habitación en la que se utiliza. Deje entrar aire fresco en abundancia; nunca cierre herméticamente puertas y ventanas.

Evite que los niños pequeños y las personas mayores toquen las superficies muy calientes.

La protección normal contra la ropa solo protege contra el contacto accidental con la ropa.

No coloque ropa u otros materiales sobre el calentador. Mantenga todos los materiales inflamables al menos a un metro de distancia del calentador. No lo utilice en caravanas, autocaravanas o casas móviles.

Cierre la válvula de gas y el suministro de gas después de su uso.

Nunca utilice ni almacene disolventes y latas a presión cerca de un calentador de gas, incluso si el calentador está apagado.

Nunca tire basura, como colillas de cigarrillos, en un calentador de gas, ya que esto puede afectar a la combustión y producir contaminantes peligrosos. Accione siempre el control de gas y la válvula del cilindro desde el lateral o la parte trasera del calentador.

Permanecer de pie delante del calentador le expone al riesgo de quemaduras.

Advertencia:

- Lea atentamente las instrucciones del manual. Contiene información importante tanto para el funcionamiento como para su seguridad.

- No utilice aparatos defectuosos.

- El mantenimiento y las reparaciones solo deben ser realizados por personal cualificado.

- Una persona cualificada debe revisar manualmente su calefactor para garantizar su funcionamiento seguro y detectar cualquier avería.

- Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Si es necesario, puede solicitar una nueva copia a su distribuidor.

- Cierre la válvula del depósito de gas después de su uso.

- El aparato es apto para bombonas de GLP de 14,2 kg/5,5 kg. Al cambiar la bombona de gas, traslade el aparato a una zona libre de llamas.

- No mueva el aparato mientras esté en uso. Evite retorcer la manguera de gas.

- No coloque el calefactor cerca de paredes, cortinas o muebles mientras esté en funcionamiento. Oriente siempre el calefactor hacia el centro de la habitación cuando esté en uso. No coloque muebles u otros objetos delante del calefactor; la distancia mínima con respecto a materiales combustibles en la parte trasera y los laterales del calefactor es de 1000 mm.

- Se debe comprobar que este aparato no presente fugas antes de su primer uso y cada vez que se vuelva a conectar la bombona tras su llenado.

Nunca utilice una llama abierta para comprobar si hay fugas.

- Este es un calefactor sin conducto de humos. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada mientras el calefactor esté en funcionamiento. No lo utilice en dormitorios,

cuartos de baño, caravanas ni embarcaciones.

- Este aparato requiere una manguera y un regulador; consulte con su proveedor de gas

- No lo utilice en vehículos de ocio, como caravanas y autocaravanas

- La rejilla protectora de este aparato sirve para evitar el riesgo de incendio o lesiones por quemaduras, y ninguna de sus partes debe retirarse de forma permanente.

NO OFRECE UNA PROTECCIÓN TOTAL PARA NIÑOS PEQUEÑOS O PERSONAS FÍSICAMENTE VULNERABLES.

- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento, ya que los golpes o sacudidas podrían activar el dispositivo de seguridad.
- Cierre el regulador y desconéctelo de la bombona; deje que el calentador se enfríe por completo antes de retirar y sustituir la bombona. No intente retirar el regulador mientras el calentador siga en funcionamiento.
- El aparato no debe utilizarse en pisos de edificios de gran altura, sótanos, cuartos de baño ni dormitorios.

Cambio de la bombona:

Cierre el regulador y desconéctelo de la bombona; deje que el calentador se enfríe por completo antes de retirar y sustituir la bombona. No intente retirar el regulador mientras el calentador siga en funcionamiento.

Cambie el cilindro de GLP en un área bien ventilada y lejos de cualquier fuente de ignición (velas, cigarrillos, etc.).

Mantenimiento:

- Cuando el calentador no se utilice durante un periodo de tiempo, por ejemplo, durante el verano, recomendamos que se mantenga cubierto o guardado en su caja de cartón para minimizar la acumulación de polvo y suciedad que pueda producirse.
- El mantenimiento y la limpieza deben realizarse con el suministro de gas cerrado y el calentador frío. No intente limpiar el calentador mientras esté en funcionamiento.
- Su calentador debe ser revisado anualmente por una persona cualificada para garantizar un funcionamiento seguro y detectar cualquier avería.
- Si detecta algún fallo durante el uso, deje de utilizar el calentador y póngase en contacto con su distribuidor para que le asesore.
- Limpie periódicamente el exterior y la parte trasera del cilindro, así como el compartimento de almacenamiento del calentador, para eliminar el polvo y las pelusas acumuladas, que podrían afectar al funcionamiento del calentador. Se recomienda limpiar o realizar el mantenimiento del calentador cada dos meses.
- Pasar suavemente la aspiradora con un cepillo suave eliminará el polvo acumulado en las superficies de los elementos cerámicos. No raspe ni golpee estos elementos, ya que pueden volverse muy frágiles con el uso.
- No utilice productos abrasivos para limpiar el calentador.
- Observe la llama piloto mientras está en funcionamiento. Debe arder de forma constante; si parpadea o tiene la punta amarilla, se debe comprobar que el calentador funcione correctamente.
- Si es necesario sustituir alguna pieza, debe hacerse únicamente con piezas originales suministradas por el fabricante. El uso de piezas incorrectas o de sustitución puede ser peligroso y anulará cualquier garantía.

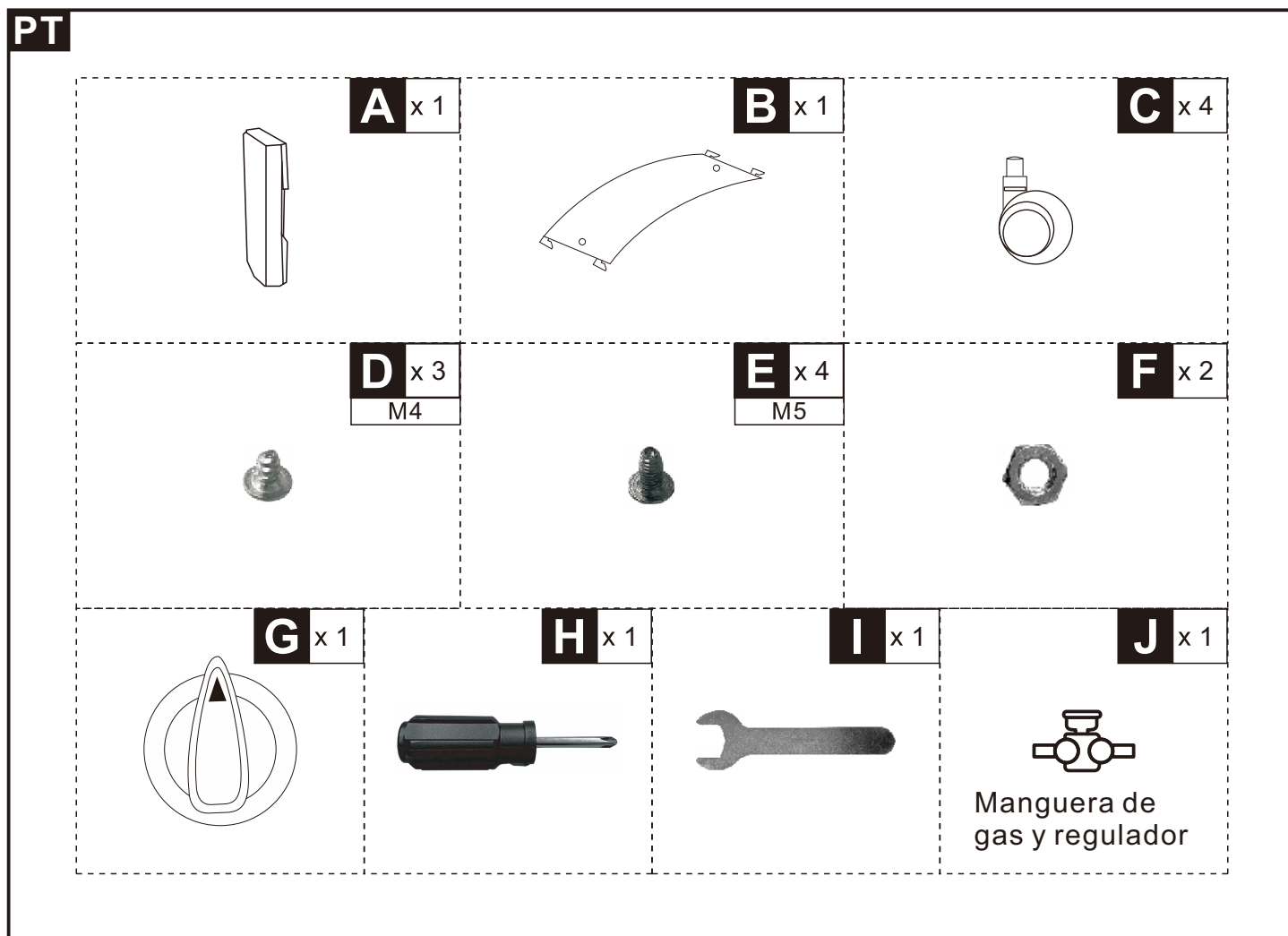
No utilice trapos húmedos ni rocíe agua sobre el calentador durante la limpieza.

Esto podría causar graves problemas al calentador. En condiciones de uso normal, póngase en contacto con nuestros agentes para realizar un mantenimiento periódico. Deje el calentador en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice.

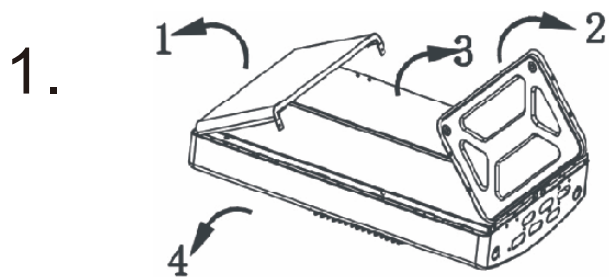
Consejos de seguridad:

- 1) Mantenga siempre el calefactor orientado hacia el centro de la habitación.
- 2) No coloque ningún objeto delante del calefactor. No traslade el calefactor encendido de una habitación a otra.
- 3) Evite que las personas, especialmente los niños pequeños y las personas mayores, toquen las superficies muy calientes.

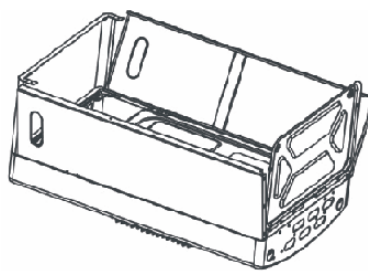
- 4) Nunca seque la ropa sobre la rejilla metálica protectora.
 - 5) Mantenga todos los materiales inflamables a una distancia mínima de un metro del calefactor.
 - 6) Nunca utilice un calefactor de gas sin conducto de humos en un cuarto de baño, un dormitorio o una caravana. Los gases tóxicos pueden provocar graves problemas de salud en estas situaciones.
 - 7) Nunca utilice ni guarde disolventes ni botes a presión cerca de un calefactor de gas, incluso si el calefactor está apagado.
 - 8) Nunca tire basura, como colillas de cigarrillos, en un calefactor de gas. Esto puede afectar a la combustión y producir contaminantes peligrosos.
 - 9) Asegúrese de que las habitaciones que contengan calefactores de gas estén bien ventiladas (1-2 veces cada hora). Apague la llama antes de dormir.
 - 10) Mantenga las zonas alrededor del calentador libres de papeles, basura y cualquier otro objeto combustible.
 - 11) Coloque el calentador sobre una superficie nivelada, dura y no inflamable. No lo coloque sobre alfombras, moquetas o enchufes, cerca de ropa de cama o cortinas, ni sobre mesas o encimeras.
 - 12) Apague el calentador si abandona la zona, y nunca lo deje encendido mientras duerme o si sale de casa.
 - 13) Utilice siempre cables, enchufes y tomas de corriente específicos o estándar. Protéjalos siempre de la humedad o el agua.
 - 14) Cierre siempre el suministro de gas y desenchufe el aparato después de su uso.
 - 15) El calefactor no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
 - 16) No utilice este calefactor con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor está cubierto o colocado incorrectamente.
 - 17) No utilice el calentador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
 - 18) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal debidamente cualificado para evitar cualquier riesgo.
 - 19) Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
 - 20) Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 - 21) Los niños y las personas con discapacidad no deben utilizar el aparato sin supervisión.
 - 22) Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén bajo supervisión continua.
 - 23) Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato siempre que este se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y se les haya proporcionado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.
 - 24) Compruebe siempre la manguera flexible antes de utilizarla. Sustituya las mangueras rotas o caducadas.
 - 25) Evitar retorcer los tubos flexibles o la manguera.
 - 26) El procedimiento para el cambio de los contenedores de GLP, que deberá realizarse en un entorno libre de llamas.
- PRECAUCIÓN:** algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños o personas vulnerables presentes.



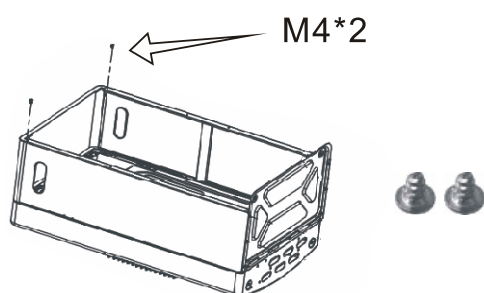
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



Siga a sequência de setas para abrir 1.2.3.4.

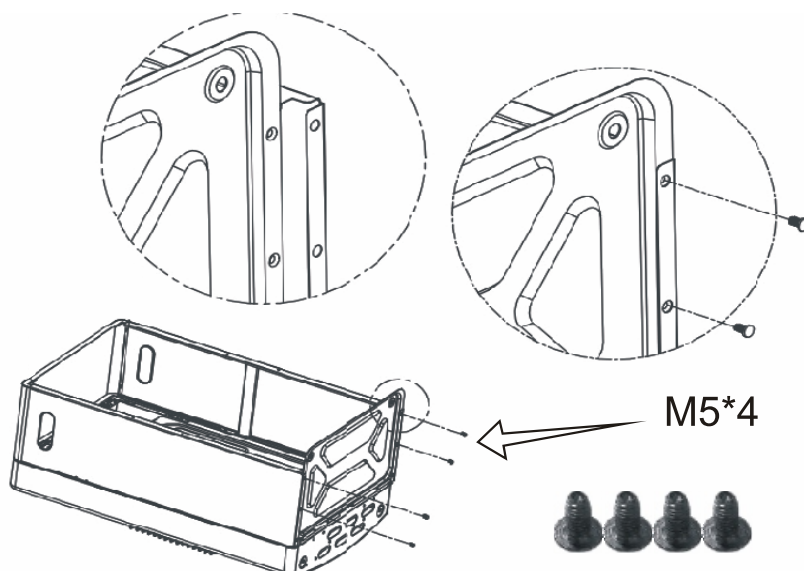


2.



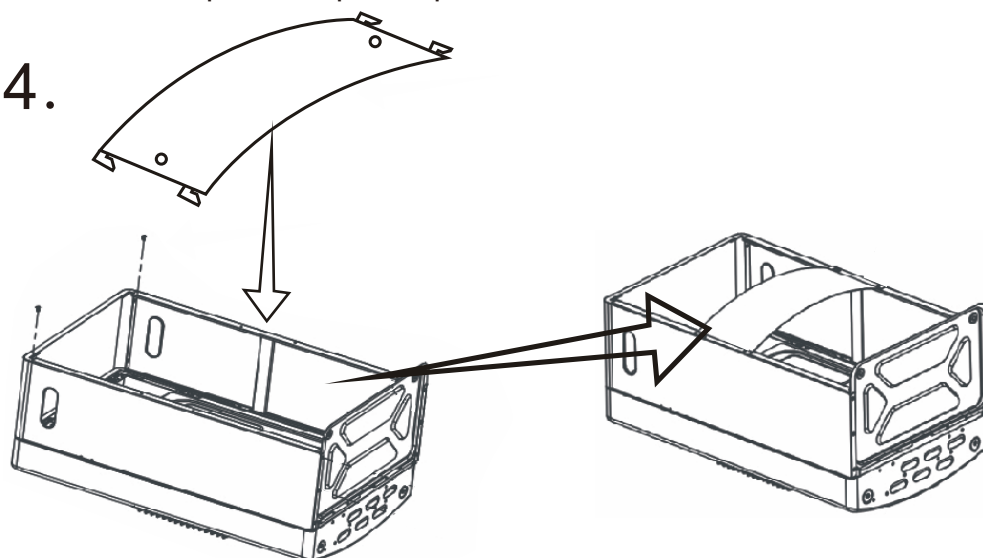
Prenda o conector de canto com dois parafusos M4

3.



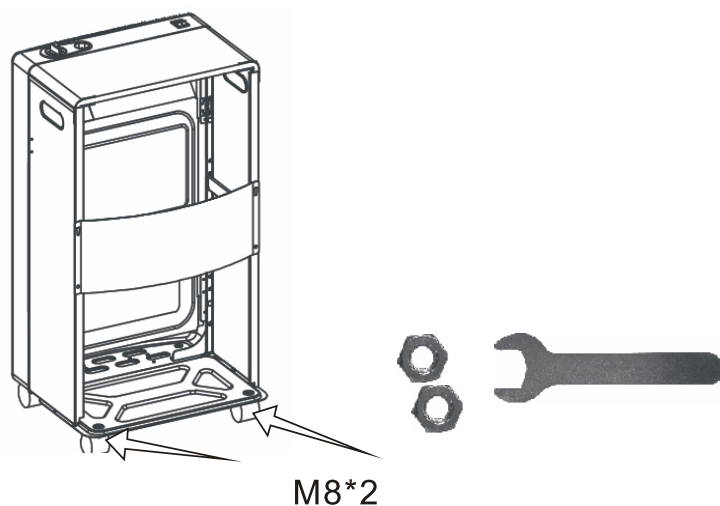
Prenda o rodapé com quatro parafusos M5

4.



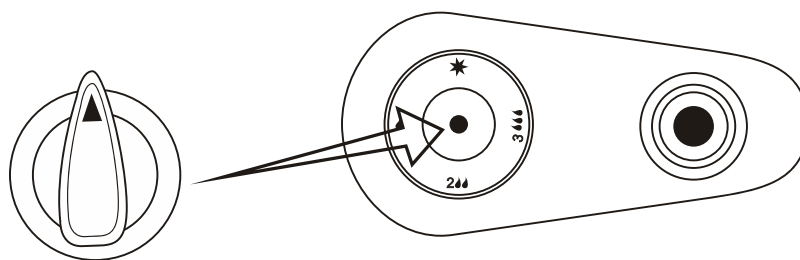
Tampa traseira com ganchos: insira primeiro o gancho superior e, em seguida, o gancho inferior

5.



Fixar os rodízios com duas porcas de parafuso M8

6.



O botão aponta para a faísca para a instalar e, em seguida, gire-o com uma pressão moderada para verificar se está totalmente instalado.

Technical Data:

Número do Modelo	LQ-H002F			
Entrada de calor	4200W (306g/h)			
Faixa de temperatura	3 níveis (4200 W / 2750 W / 1500 W)			
Produto Siz (MM)	420*360*730			
Peso (kg)	N.W:7.5G.W:9			
Categoria de Gás	I3B/P(30)	13+(28~30/37)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Tipo de Gás	Butano (G30), Propano (G31) ou sua mistura	Butano (G30) a 28~30 mbar; Propano (G31) a 37 mbar	Butano (G30), Propano (G31) ou sua mistura	Butano (G30), Propano (G31) ou sua mistura
Pressão do Gás	(28~30) mbar	(28~30/37) mbar	37 mbar	50 mbar
Tamanho da injeção	0,58 mm	0,58 mm	0,55 mm	0,49 mm
Países de Destino	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, LV, BE, GB, FR,	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, CH, SI, LV, TR, SK	PL	AT, DE, CH, SK
Tubo de Gás	Bico de gás certificado de acordo com a norma aplicável EN16436 e em conformidade com a normativa local (recomendação: 500 mm)			
Regulador de Gás	Certificado de acordo com a norma EN16129 e em conformidade com a normativa local (taxa máxima de fluxo: 1 kg/h)			

Aparelho ODS equipado com um injetor de 0,18 mm.

Nota: Verifique sempre o tubo flexível antes de utilizar o aparelho. Substitua mangueiras danificadas ou com a validade expirada.

O aquecedor deve ser utilizado sempre numa divisão com corrente de ar. Assegure uma boa ventilação, nunca feche hermeticamente as portas e janelas. Isto garantirá uma combustão eficiente e um ambiente confortável.

Tijolos cerâmicos ativados	Tamanho da sala	Área de ventilação
3	84m ²	>105m ²

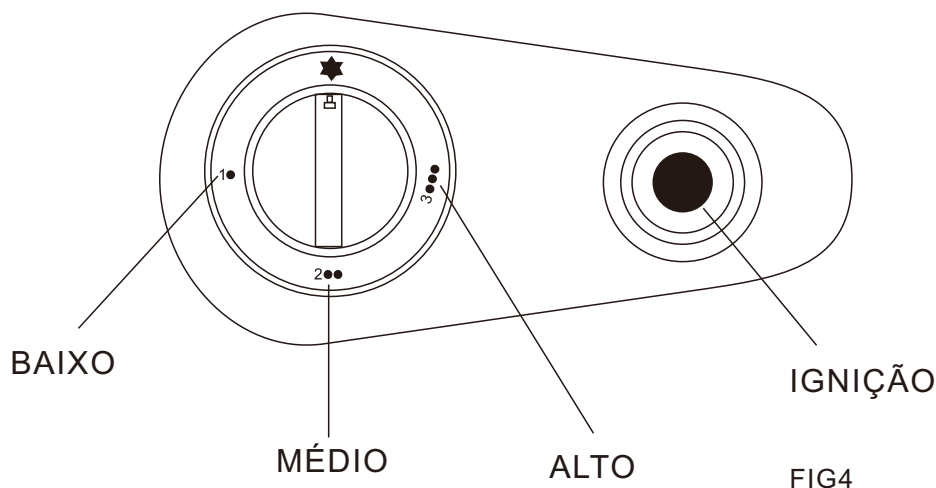
Instruções de utilização:

Há 3 comandos aos quais deve prestar atenção.

O primeiro é a válvula no cilindro, que servirá para ligar e desligar o fornecimento de gás.

O segundo é o botão de regulação do gás com um mostrador que apresenta 3 posições marcadas.

Este botão de regulação encontra-se na parte superior do aquecedor (fig. 4)



O terceiro é o botão de ignição piezoelétrico situado ao lado do botão de regulação do gás (fig. 4).

Ao premir este botão, gera-se uma faísca no queimador piloto, acendendo assim o gás no queimador piloto.

O queimador piloto e o queimador central devem permanecer acesos.

Pode agora ajustar a configuração do aquecedor para Baixo/Médio/Alto, conforme necessário.

Instalação

1. Coloque a garrafa no aquecedor a gás

2. Instale o defletor de proteção para garantir que a garrafa não se mova

3. Ligue o tubo à válvula de gás com a tampa (certifique-se de que não há fugas)

4. Ligue a outra extremidade do tubo ao regulador com a tampa (certifique-se de que não há fugas)

5. Abra a torneira de gás antes de utilizar o aquecedor e feche-a após a utilização

Nota: O procedimento para a troca de garrafas de GPL deve ser realizado num ambiente isento de chamas.

O aquecedor não deve ser instalado em apartamentos em edifícios altos, em caves, casas de banho ou quartos. Siga os regulamentos de instalação locais em vigor.

Aquecedor de iluminação:

Antes de ligar o regulador à botija de gás, verifique se existe uma anilha de borracha no regulador e certifique-se de que esta se encontra em bom estado.

Ligue o regulador à botija de gás rodando o volante no sentido anti-horário.

Abra o cilindro de gás rodando a válvula do cilindro no sentido anti-horário. Rode o botão de controlo de gás no aquecedor para a posição 1 (fig. 4). Pressione o botão de controlo para baixo e mantenha-o pressionado. Isto permitirá que o gás flua para o piloto e para o queimador central.

Enquanto mantém o botão de controlo pressionado, prima o botão de ignição piezoelétrica (fig. 4) 2 ou 3 vezes. Cada vez que acionar esta ignição piezoelétrica, ouvirá um clique e verá uma faísca no queimador piloto.

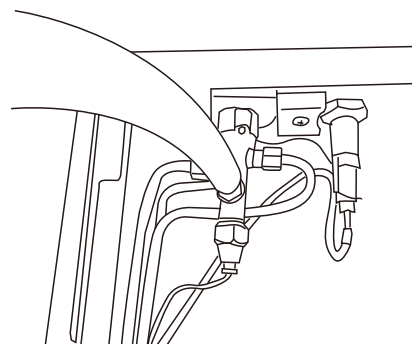
Assim que o piloto se acender, continue a manter o botão de controlo do gás pressionado durante mais 10 a 15 segundos, ativando assim o dispositivo de segurança contra falha de chama.

Desligar o aquecedor:

Para desligar o aquecedor, rode o botão de controlo para a posição 1 e feche a válvula da garrafa de gás, rodando o botão da garrafa no sentido horário. Certifique-se de que a chama piloto e o queimador central estão apagados.

Verificar fugas de gás:

Se suspeitar que o aquecedor tem uma fuga, desligue o abastecimento de gás e mande inspecionar o aparelho por um técnico qualificado. Não tente localizar a origem da fuga com uma chama aberta. Localize-a pelo som, pelo cheiro ou aplicando água com sabão. A formação de bolhas indicará a localização da fuga.



Lembrete importante:

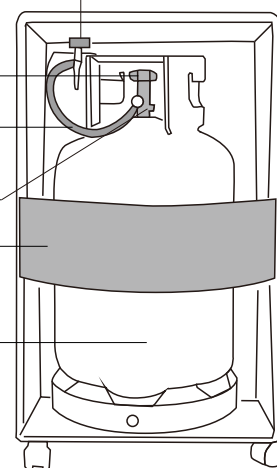
Ao instalar o regulador e a mangueira, recomenda-se utilizar água a ferver a 60-80 °C para amolecer a mangueira antes da instalação!

Instalação da garrafa de gás:

Aviso: para garantir a segurança, certifique-se de que a válvula de canto da garrafa de gás está na posição «fechada» nas seguintes situações:

1. Ao ligar ou desligar o regulador de pressão
2. Quando o aquecedor não estiver a ser utilizado
3. Quando a garrafa de gás estiver cheia

1. Válvula de gás
2. Interruptor do cilindro
3. Traquéia
4. Regulador de gás
5. Placa de proteção da garrafa
6. Botija de gás



Ligação entre a válvula redutora de pressão e a válvula angular da garrafa de gás:

1. Certifique-se de que a válvula angular da garrafa de gás gira no sentido horário até à posição totalmente fechada e encaixe a válvula redutora de pressão (conforme ilustrado na Figura 1) na válvula angular da garrafa de gás.
2. Rode a válvula redutora de pressão para ligar a válvula redutora de pressão à válvula angular da garrafa de gás (conforme ilustrado na Figura 2)
3. Abra a válvula angular da garrafa de gás no sentido anti-horário (conforme ilustrado na Figura 3)

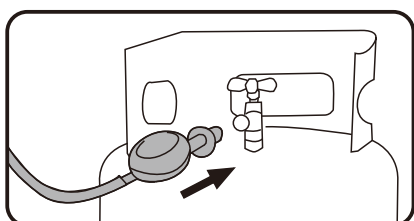


FIG1

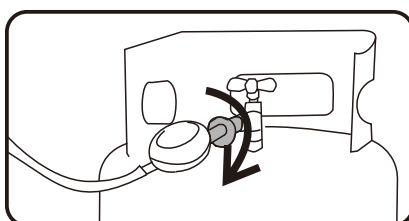


FIG2

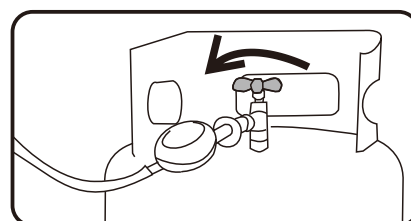


FIG3

Dicas de segurança:

Não mova o aquecedor enquanto estiver em funcionamento.

Oriente sempre o aquecedor para o centro da divisão.

Utilize-o apenas numa divisão bem ventilada. A ventilação é essencial para o bom funcionamento deste aquecedor e para a segurança das pessoas que se encontram na divisão onde está a ser utilizado. Permita a entrada de bastante ar fresco, nunca feche hermeticamente as portas e janelas.

Evite que crianças pequenas e idosos toquem em superfícies muito quentes.

A proteção normal contra o contacto com o vestuário protege apenas contra o contacto accidental com a roupa.

Não coloque roupa ou outros materiais sobre o aquecedor. Mantenha todos os materiais inflamáveis a pelo menos um metro de distância do aquecedor. Não utilize numa caravana, autocaravana ou casa móvel.

Feche a válvula de gás e o abastecimento de gás após a sua utilização.

Nunca utilize ou armazene solventes e latas de pressão perto de um aquecedor a gás, mesmo que o aquecedor esteja desligado.

Nunca deite lixo, como beatas de cigarro, num aquecedor a gás — isto pode afetar a combustão e produzir poluentes perigosos. Opere sempre o controlo de gás e a válvula do cilindro a partir da lateral ou da parte traseira do aquecedor. Ficar em frente ao aquecedor expõe-no ao risco de queimaduras

Aviso:

- Leia atentamente as instruções do manual. Contém informações importantes tanto para a utilização como para a sua segurança.

- Não utilize aparelhos com defeito.

- A manutenção e as reparações devem ser realizadas apenas por uma pessoa qualificada.

- O seu aquecedor deve ser inspecionado manualmente por uma pessoa qualificada para garantir o funcionamento seguro e detetar qualquer avaria.

- Guarde estas instruções para referência futura. Se necessário, pode obter uma nova cópia junto do seu revendedor.

- Feche a válvula do recipiente de gás após a utilização.

- O aparelho é adequado para botijas de GPL de 14,2 kg/5,5 kg. Ao substituir a botija de gás, desloque o aparelho para uma zona sem chamas.

- Não mova o aparelho enquanto estiver em uso. Evite torcer a mangueira de gás.

- Não coloque o aquecedor perto de paredes, cortinas ou móveis enquanto estiver em funcionamento. Oriente sempre o aquecedor para o centro da sala quando estiver em uso. Não coloque móveis ou outros objetos na frente do aquecedor; A distância mínima em relação a materiais combustíveis na parte traseira e nas laterais do aquecedor é de 1000 mm.

- Este aparelho deve ser submetido a um teste de fugas antes da primeira utilização e sempre que o cilindro for reconectado após o enchimento.

Nunca utilize uma chama aberta para testar fugas.

- Este é um aquecedor sem conduta de fumos. Certifique-se de que a divisão está ventilada enquanto o aquecedor estiver em funcionamento. Não utilize num quarto, casa de banho, caravana ou barco.

- Este aparelho requer uma mangueira e um regulador; consulte o seu fornecedor de gás

- Não utilize em veículos de lazer, tais como caravanas e autocaravanas

- A proteção deste aparelho destina-se a prevenir o risco de incêndio ou ferimentos por queimaduras e nenhuma parte da mesma deve ser removida de forma permanente.

NÃO OFERECE PROTEÇÃO TOTAL PARA CRIANÇAS PEQUENAS OU PESSOAS ENFERMOS.

- Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento; choques e impactos podem ativar o dispositivo de segurança
- Desligue o regulador e desligue-o da botija; deixe o aquecedor arrefecer completamente antes de remover e substituir a botija. Não tente remover o regulador enquanto o aquecedor ainda estiver a funcionar.
- O aparelho não deve ser utilizado em apartamentos em edifícios altos, em caves, casas de banho ou quartos.

Substituição do cilindro:

Desligue o regulador e desligue-o do cilindro; deixe o aquecedor arrefecer completamente antes de remover e substituir o cilindro. Não tente remover o regulador enquanto o aquecedor ainda estiver a funcionar.

Troque o cilindro de GPL numa área amplamente ventilada e longe de qualquer fonte de ignição (velas, cigarros, etc.).

Manutenção:

- Quando o aquecedor não estiver a ser utilizado durante um período de tempo, por exemplo, durante o verão, recomendamos que seja mantido coberto ou colocado de volta na sua caixa para minimizar a acumulação de pó e sujidade que possa ocorrer.
- A manutenção e a limpeza devem ser realizadas com o abastecimento de gás desligado e o aquecedor frio. Não tente limpar o aquecedor enquanto este estiver em funcionamento.
- O seu aquecedor deve ser inspecionado anualmente por uma pessoa qualificada para garantir o funcionamento seguro e detetar eventuais avarias.
- Se forem detetadas avarias durante a utilização, pare de utilizar o aquecedor e contacte o seu revendedor para obter aconselhamento.
- Limpe periodicamente o exterior e a parte traseira do cilindro, bem como a área de armazenamento do seu aquecedor, para remover o pó e os resíduos acumulados, que podem afetar o funcionamento do aquecedor. Recomenda-se que limpe ou faça a manutenção do seu aquecedor a cada dois meses.
- Uma aspiração suave com uma escova macia removerá qualquer acumulação de pó nas superfícies dos elementos cerâmicos. Não raspe nem bata nestes elementos, pois podem tornar-se muito frágeis com o uso.
- Não utilize produtos abrasivos para limpar o aquecedor.
- Observe a chama piloto enquanto estiver em funcionamento. Deve arder de forma constante; se piscar ou apresentar a ponta amarela, o aquecedor deve ser verificado para garantir o funcionamento correto.
- Se alguma peça precisar de ser substituída, deve ser substituída apenas por peças originais fornecidas pelo fabricante. A utilização de peças incorretas ou de substituição pode ser perigosa e invalidará qualquer garantia.

Não utilize panos molhados nem salpique água sobre o aquecedor durante a limpeza. Isto pode causar problemas graves ao aquecedor. Em condições de utilização normal, contacte os nossos agentes para realizar a manutenção regular. Deixe o aquecedor num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado.

Dicas de segurança:

- 1) Deixe sempre o aquecedor virado para o centro da divisão.
- 2) Não se coloque à frente do aquecedor. Não desloque o aquecedor aceso de uma divisão para outra.
- 3) Evite que as pessoas, especialmente crianças pequenas e idosos, toquem em superfícies muito quentes.

- 4) Nunca seque roupa na parte superior da grelha de proteção metálica.
 - 5) Mantenha todos os materiais inflamáveis a pelo menos um metro de distância do aquecedor.
 - 6) Nunca utilize um aquecedor a gás sem conduta de exaustão numa casa de banho, num quarto ou numa caravana. Os gases tóxicos podem causar graves problemas de saúde nestas situações.
 - 7) Nunca utilize ou armazene solventes e latas de pressão perto de um aquecedor a gás, mesmo que o aquecedor esteja desligado.
 - 8) Nunca deite lixo, como beatas de cigarro, num aquecedor a gás. Isto pode afetar a combustão e produzir poluentes perigosos.
 - 9) Certifique-se de que as divisões onde se encontram aquecedores a gás estão bem ventiladas (1-2 vezes por hora). Apague a chama antes de dormir.
 - 10) Mantenha as áreas em redor do aquecedor livres de papéis, lixo e quaisquer outros itens combustíveis.
 - 11) Coloque o aquecedor sobre uma superfície nivelada, dura e não inflamável. Não o coloque sobre tapetes, carpetes ou almofadas, perto de roupa de cama ou cortinas, nem sobre mesas ou bancadas.
 - 12) Desligue o aquecedor se sair da área e nunca deixe um aquecedor ligado enquanto dorme ou se sair de casa.
 - 13) Utilize sempre fios, fichas e tomadas específicos ou normalizados. Proteja-os sempre da humidade ou da água.
 - 14) Desligue sempre o gás e retire a ficha após a utilização.
 - 15) O aquecedor não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.
 - 16) Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, uma vez que existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.
 - 17) Não utilize o aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
 - 18) Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações equivalentes, a fim de evitar riscos.
 - 19) Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
 - 20) As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
 - 21) As crianças e as pessoas com deficiência não estão autorizadas a utilizar o aparelho sozinhas.
 - 22) As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão contínua.
 - 23) As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento prevista e tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar à tomada, regular e limpar o aparelho, nem realizar manutenção de utilizador.
 - 24) Verifique sempre a mangueira flexível antes de utilizar. Substitua mangueiras danificadas ou fora do prazo de validade.
 - 25) Evitar torcer a tubagem flexível ou a mangueira.
 - 26) O procedimento para a substituição dos recipientes de GPL, que deve ser realizado num ambiente sem chamas.
- ATENÇÃO** — algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve prestar-se especial atenção na presença de crianças e pessoas vulneráveis.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

RO



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU

ASSOCIATION



OU

LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr